

Мелетий

**Грамматика Мелетия
Смотрицкого**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-3
ББК 84-4
М47

М47 **Мелетий**
Грамматика Мелетия Смотрицкого / Мелетий – М.: Книга по Требованию,
2022. – 513 с.

ISBN 978-5-519-96085-4

Грамматика Мелетия Смотрицкого. Рукопись куплена мною в С. Петербур-
ге в 1874 году на старом толкучем рынке на заборе здания

ISBN 978-5-519-96085-4

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2022

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2022

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ПРЕДИСЛОВІЕ

ЧАСТЬ ѿсѣваѣтъ , и частьмъ по
 разумѣ сшедшымъ , оустакно само
 составляетъ . Иакоже реши : Больши
 вѣѣхъ есть добродѣтели любви .
 И такою сею составляхуся всѣ чино-
 вниа стати , и сплетаемыя сплунъ ,
 и начинаемыя главы , и накончаѣ-
 мыя свѣтисн , и всѣ прочитаемыя
 игни . И таковоѣа ради винны Грам-
 матикъ ю нарекуша . Темже дѣла-
 ктисѣже , и риторикъ еи сочташа
 и содрѣжша , и тако чинovníцъ ю
 во оуставѣхъ , и хитрогласницъ наре-
 куша . Не токмо оуѣо ю древни
 философъ возлюбѣша , но и в новои
 бѣтѣ , всѣ иже во оутѣнихъ бѣе-
 твенныхъ писаній , и прочихъ фило-
 софскихъ наказыаній оуправданю-
 щѣся , ни единъ кто ѿ иже вѣснхъ
 прекыѣхъ , еи не не причастенъ бѣсть .
 Иакоже и словомъ ѿсѣати : Иакоже
 ликаа слава , иже не токмо александ-
 рѣн , но и всѣ вселеннѣн похвала .
 Григорѣн еглогъ . Пленѣн велѣнѣн .
 Иованъ Златоустын . Козма аѣѣг-
 критъ . Дамаскинѣн Иованъ со те-
 зоменичымъ томъ , и ииѣхъ мно-
 жество , иакоже вѣжнѣахъ ихъ сп-
 сателѣе являютъ . Всѣ бо еи ѿ юно-
 сти ихъ , и во всѣ дни житѣа евогъ

ВОЗЛЮБИША Ю , И СОБЕСѢДНИКУ СЕБѢ
 СОУТАША . ЗАНЕ ѿНЕМЪ ГЛАГО ПОУТЕ,
 ПЕНЕХЪ ВСЮ ЛѢТВНИКУ , ПО ЧИНЪ ОУЧЕ-
 НИИ ТРУДОЛЮБИВІИ ДОСТИГАЮТЪ , ДІА-
 ЛЕКТИКИ , РИТОРИКИ , МѢСНИКИ , АРИФ-
 МЕТНИКИ , ГЕОМЕТРИИ , И АСТРОНОМИИ .
 И СМЯНЖЕ СЕДМИ , ТАКОЖЕ И БІСОНМЪ
 СОУДОМЪ РАЗСВѢДЕНІА ПОДЕРПАЮТЪ НЕ-
 ТОЧНИКЪ ФИЛОСОФІИ . СІА БО БІСТЬ ѿ
 СЕДМИ НАЧАЛНАА И СВОБОДНАА МЛОСТЬ
 ГРАММАТИКА . СЕГѢ РАДИ ВСЕИ НИЖЕ
 РАЗВѢЩАЮЩІИ КНИГИ , И РАЗВѢЩАЮЩІИ
 СВѢТКИ , СЕЮ ПРОУЧАЮЩЕ , И СЕБѢ НА-
 ОУЧАЮЩЕ , И ПРЕМУДРОСТНОЕА НЕПОЛ-
 НАЮЩЕ , И ДРВѢХЪ ДРВІХЪ ОУДІВЛЯЮЩЕ ,
 И ВСЕПѢТЪЮ СЛАВЪ БѢХЪ ВОЗЕСЛАЮЩЕ .
 И ВСЕ БІЖЕ ОУДОБНОУ И ЛѢТЬ ЧЛВКІХЪ
 ГЛАГТИ , ТО ВСЕ БІЮ ГЛАГЕТЪ . И КТО ЧТО
 ПИШЕТЪ , ИЛИ КНИЖНАА ПИСМЕНА ОУС-
 ПРАДЕТЪ , ИЛИ СТНУИ СОПРАДЕТЪ ,
 ИЛИ ПОВѢСТИ НЪЗІАВЛЯЕТЪ , ИЛИ ПО-
 СЛАНИА ПОСЫЛАЕТЪ , ИЛИ ЧТО ТАКОБІ
 СОУТАВЛЯЕТЪ , ТО ВСЕ СЕЮ ГРАММАТИ-
 КОЮ СНИСКАЕТЪ . ПОНЕЖЕ НА ВРЕМЕНА РА-
 ВОДНЕТЪ , И НА ЧИСЛА РАЗУМЛЯЕТЪ , И НА
 ЛИЦА РАСКАЗЫЕТЪ , И НА ПАДЕНІА ОУКЛО-
 НАЕТЪ , И НА СВЪРХУЖЕСТВА СВОДНЕТЪ ,
 СТЕПЕНИ РАЗСВѢЩАЕТЪ , И РѢДЫ РАЗВѢ-
 РАЕТЪ , И ВСА Б ПИСМЕНАХЪ ПРОЦЛА ОУС-
 ТРОЕНІА , ОУДОБНОУ И РАЗУМНОУ СО ВСѢМИ

предисловіе

просѡдіамн , н ѣточіамн , н ѣзлпн =
камн , сгпѣтнѡ н бнѣгнѡ оуѣннѣтѣ .
Н не бѣтъ бѣзнѣа ннбѣднныа черптѣ нѣже
трѡсѣтїю поласѣемаа , нлн писмо , нлн
слово , нлн члѣсто , нлн рѣчь , нлн сло =
во , нлн сгпѣтїа , нлн сгпѣтѣ , нлн сгпѣтѣ ,
нлн начало , нлн конецѣ , нлн чемѣ
почка , нлн ѡчемѣ злпннїа , то все
бѣ оуѣнїе , н оуѣмѣнїе н разѣмѣнїе ,
н оуѣмышленїе н оуѣложенїе , н положѣ =
нїе , н всако к ѣ пнѣменахѣ сгпѣтѣ =
нїе , н составленїе , бѣ грамм .
тнѣсїе прораѣмѣнїе . Та =
коба бѣтѣ оуѣставѣ н пор =
такомѣ н составомѣ , н
всѣмѣ бѣтѣсѣтѣомѣ
Грамматїка н
нѣмѣнѣтѣ

ка .

.

О ГРАММАТИКѢ.

Что есть Грамматика;
Грамматика есть нѣбѣтное худо-
жество, оучающее бл҃говѣсти, и
правѣ писати.

Колнѣесть частѣи грамматикѣи;

Четверѣи. Орфографѣа.

Калѣа; Этѣмологѣа.

Сѣнтахѣа. и

Просѣдѣа.

Сѣа четверѣи частѣи чѣсомѣ оучаѣтѣ;

По первѣи чѣсомѣ оучѣи Орфографѣа;

Орфографѣа оучѣтѣ правѣ писати,
и слогомѣ в речѣи правѣ оударати.

Чѣсомѣ оучѣтѣ Этѣмологѣа;

Этѣмологѣа оучѣтѣ речѣа в своѣ
нѣмѣ частѣи точѣи козносѣти.

Чѣсомѣ оучѣтѣ Сѣнтахѣа;

Сѣнтахѣа оучѣтѣ словеса сложенѣ
счинати.

Чѣсомѣ оучѣтѣ просѣдѣа;

Просѣдѣа оучѣтѣ метромѣ, нѣи мѣ-
рою колнѣства счинѣи слагати.

О Орфографѣи.

Каа есть первая частѣ грамматикѣи;

Орфографѣа.

Что есть орфографѣа;

Ѡ ОРФОГРАФІИ

Орфографіа есть часть грамматическѣ первая, естественное писменъ, съонѣтво ихъ, слога, реченіе, и слово со прилѣтїемъ и препинанїемъ знати оутѣшаѣ .

Естественное
Колѣнѣ въ себѣ со: писменъ .
дерикнѣ орфографіа, Оудареніе
Троѣ . гласа . и
Препинаніе
словесъ .

Что есть писменъ естественное ;
Писменъ естественное есть коегождо писмене достоулюбѣнное начертаніе . гласъ
а , в , в , и прочаа .

Что есть оудареніе гласа ;
Оудареніе гласа есть реченїи просо-
дїею верхнюю знаменованіе . гласъ ,
славын , тѣло , земля . и сн , подоб .

Что есть словесъ препинаніе ;
Словесъ препинаніе есть рѣчи , начер-
танїемъ различныхъ въ строѣ зна-
менъ , раздѣленіе . гласъ , запятї ,
двоеточїи , точїе , и прочаа .

Ѡ писмени , или Ѡ естественнѣ писменѣ .

Что есть писма ;
Писма есть реченїа часть малая гла-
са не раздѣльная .
Колѣнѣ есть писменъ славаномъ ;

ЧЕТЫРЕДЕСЯТЬ .

а	б	в	г	д	е	ж	з	и
или	з	н	ї	к	л	м	н	о
п	р	с	т	х	или	оу	ф	х
ѿ	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	ѣ
е	ю	или	ѡ	ѧ	или	Ѧ	ѣ	или
ѿ	ѧ	Ѩ	ѩ	Ѫ	ѫ	Ѭ	ѭ	Ѯ

Ѿ раздѣленіи писменъ .

На колѣнѣ раздѣляются писмена ;

На двое . на Гласная , и
Согласная .

Колѣна сѣтъ гласная ;

Десять . а - е н ї о ѡ ѣ ѿ ѹ .

Ѿ первомъ раздѣленіи гласныхъ .

По первомъ раздѣленіи гласная на
колѣнѣ раздѣляется ;

На двое . на Самогласная , и
Приправногласная .

Колѣна сѣтъ самогласная ;

Осемь . а - е н ї о ѣ ѿ ѹ .

Чесѣ ради нарицаются само-
гласная ;

Понѣте сама собою гласъ издають
въ приложеніи согласныхъ писменъ ,
гласъ , а - е н , и проча . и гласъ кро-
мѣ снхъ ни едины слогъ составити не
можетъ .

Колѣна сѣтъ приправногласная ;

Два . ѡ и ѡ .

ὦ Ὁρθογράφην

Чесно ради нарицаются припразно.

ПОНЕЖЕ САМА СЕБОЮ ГЛАГОЛА НЗДАТИ
НЕ МОУШУ, В СЛОСАХЪ БОГЛАГОЛНЫМЪ
ПРИПРАЖЕНА ПРИ КОНЦЕ РЧЕНІИ, Ч
ОУБЕ ДЕБЕЛОЕ, БЖЕ ТОУСОЕ ѠСОНІА:
НЕ ТВОРАТЪ, Н ЧТМЪ ЗНАМЕНОВА:
НЕ РЧІИ РАЗДЕЛАЮТЪ. ІАЧО, ЧАСТЪ,
ЧАСТЪ. КРОБЪ, КРОБЪ. ІАДЪ, ІАДЪ.
ПЕРСТЪ, ПЕРСТЪ. Н ПРОЧАА.

Во второмъ раздѣленіи гласныхъ.
По второмъ раздѣленіи гласнаа по
мѣрѣ снхотворнаго количества
на количк раздѣляются;

Наше . на Долгая .
Краткая , и
Двевременная .

Колнѣа сѣтъ долгая ;

Трѣ, и ѣ ѡ .

Коліса ість краітка;

ДВА, Е О .

Колѣса сѣтъ двокрѣменная;

Трн , а ѝ ѝ .

ЧѢСѦ РАДН СЯЩЕ НАРНИАЮТСА , ДОЛГАА
ОУБѢ ДОЛГНИИ , КРАТКАА КРАТКОНИИ ,
ДВОБРЕМЕННАА ИЖЕ ДВОБРЕМЕННЫМИ ;
ПОНЕЖЕ ВЪ СЛОГАХЪ СЯЩОУКЪОРНАГѦ
МѢРА КОЛИЧЕСТВО НМѢЮТЪ ДОЛГАА ,
ДОЛГОЕ . КРАТКАА , КРАТКОЕ . ДВОБРЕ-

МЕННАА ИЛИ ОБЩАА, ОБЩЕЕ. ЕЩЕ =
БЫМН ЧЕРТАМН ѿЗНАМЕНОВАННОЕ,
—, У, —. ІАКѠ, ДѢВѢ, СЛОВО,
СЛАВА.

ѿ ДВОГЛАСНЫХЪ.

И ѿ ПЕРВОМЪ ИХЪ РАЗДѢЛЕНІИ.
КОЛІКА СЮТЬ ДВОГЛАСНАА СЛАВАНШМЪ;
ДВАДЕСАТЬ ПЯТЬ. АІ, ЕІ, ОІ,
АУ, ЕУ, Ж, ОУ, ІА, А,
ІЕ, Ю, Ы, АН, ЕН, ЕУ,
ІН, ОН, ОУН, ЫН, ЁН, АН,
ЮН, ЖН, ОН, УН.

КОЛИКОУБА СЮТЬ ДВОГЛАСНАА;

СЮГУБА. СВОИСТВЕННАА, И
НЕСВОИСТВЕННАА.

КОЛИКО ЕСТЬ СВОИСТВЕННЫХЪ;
ДВАНАДЕСЯТЬ. АІ, ЕІ, ОІ,
АУ, ЕУ, Ж, ОУ, ІА,
А, ІЕ, Ю, Ы.

ЧЕСѠ РАДИ НАРИЦАЮЩАА СВОИСТВЕННАА;

ПОЧЕМУ СВОИСТВЕННѠ ИМЪ ЕСТЬ СИ =
ЦЕНЫМЪ БЫТИ. ѾНИХУТЕ ОБАА СВОИ =
СТВЕННАА ГРЕКШМЪ, ѿ КОНУХЪ И НАМЪ
ВЗЯТАА СЛАВАНШМЪ, ІАКѠ, АІ,
ЕІ, ОІ, АУ, ЕУ, Ж И ОУ.
ОБАА ЖЕ ЛАТИНШМЪ, ѾНИХУТЕ И
НАМЪ ВЗЯТАА, ІАКѠ, ІА, А,
ІЕ, Ю. СЛАВАНШМЪ ЖЕ ЕДИНО Ы.

КОЛИКА СЮТЬ НЕ СВОИСТВЕННАА
ДВОГЛАСНАА;

ѿ Орѡграфіи

Тринадцать . аи , еи , еу ,
иѣ , онѣ , оуѣ , ыи , ѣи .
аи , юи , жи , ѡи , ми .

Чего ради нарицаются не собственнаа;

Понеже не есть имъ собственна
сущимъ быти , обаже славянѡмъ
суть пріискренна , и своа имъ .

Сіа пимена двогласнаа тоѣю лиѣ
двогласна , или ни ;

Не тоѣю , но оба оубо двогласна ,
оба же трегласна , инаа же и четыре-
гласна . Понеже оба ѡнихъ двѣ-
ма гласными состоятъ . іаіѡ , аѡ ,
еѡ , оѡ , іа , а , іе , ю , ы ,
аи , еи , еѡ , иѣ , онѣ , ѣи , ѡи ,
ѡи . Оба трема , іаіѡ , оѡи ,
ыи , іаи , аи , юи . ииже че-
тырма . іаіѡ , жи .

двогласнаа ,

аѡ , оубо аѡ состоятъ и ѡѡи .
еѡ , еѡи и ѡѡи .
оѡ , оѡи и ѡѡи .
іа , и а , іѡтою и аѡи .
іе , іѡтою и еѡи .
ю , іѡтою и оѡи .
ы , еѡи и іѡтою .
аи , аѡи и иѡтою .
еи , еѡи и иѡтою .
еѡ , еѡи и ѡѡи .
иѣ , іѡтою и иѡтою .

ОНЪ , ОНОМЪ И НѢТОЮ .
 ЪИЪ , ЪТЕМЪ И НѢТОЮ .
 ОИЪ , ОМЕСОЮ И НѢТОЮ .
 УИЪ , УПІЛОМОМЪ И НѢТОЮ .

ТРИНАДЦАА .

ОУИЪ , ОНОМЪ УПІЛОМОМЪ И НѢТОЮ .
 ЫИЪ , ЁРЕМЪ ІОУТОЮ И НѢТОЮ .
 ІАИЪ , ІАИЪ , ІОУТОЮ ІАЗОМЪ И НѢТОЮ .
 ЮИЪ , ІОУТОЮ ОНОМЪ И НѢТОЮ .

ЧЕТЫРЕДЕСЯТНО .

ЖИЪ , ІОУТОЮ ОНОМЪ УПІЛОМОЪ И НѢТОЮ .

Во второмъ двогласныхъ раздѣленіи .
 По второмъ раздѣленіи двогласнаа
 по мѣрѣ стхотворнаго количества
 колнкогѣа сѣть ;

Долгаа .
 Тресоуба .
 Краткаа . и
 Общаа .

Колнѣа сѣть долгаа ;
 Осми . ау , еу , га , а , ѣи ,
 би , ои , оу и ли ѣ .

Колнѣа сѣть краткаа ;
 Два . еи , и онъ .

Колнѣа сѣть общаа ;
 Семиз . ю , и ѣ , бе , о , іе ,
 анъ , еи , іи , и ѣи .

Чесоу радн сѣце нарицаются , долгаа ,
 долгиини , краткаа , краткими , об-
 щаа же общими ;